



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 21. oktober 2022  
(OR. en)

13697/22

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2022/0342(NLE)**

---

---

**TRANS 652  
COWEB 121  
ELARG 88  
FIN 1135**

## **FORSLAG**

|                 |                                                                                               |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen               |
| modtaget:       | 21. oktober 2022                                                                              |
| til:            | Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union                          |
| Komm. dok. nr.: | COM(2022) 538 final                                                                           |
| Vedr.:          | Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om revisionen af de finansielle regler for transportfællesskabet |

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 538 final.

Bilag: COM(2022) 538 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 21.10.2022  
COM(2022) 538 final

2022/0342 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om revisionen af de finansielle regler for transportfællesskabet**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det regionale styringsudvalg, der er nedsat i henhold til traktaten om oprettelse af et transportfællesskab ("transportfællesskabstraktaten") for så vidt angår revisionen af de finansielle regler og procedurer, der gælder for transportfællesskabet.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Traktaten om oprettelse af et transportfællesskab**

Den 1. maj 2019 havde Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Nordmakedonien, Kosovo\* (i det følgende benævnt "Kosovo"), Montenegro og Republikken Serbien ratificeret transportfællesskabstraktaten. Den Europæiske Union er part i transportfællesskabstraktaten, og den 4. marts 2019 vedtog den en rådsafgørelse om indgåelse af transportfællesskabstraktaten<sup>1</sup>, som trådte i kraft den 1. maj 2019.

#### **2.2. Det regionale styringsudvalg**

Det regionale styringsudvalg er nedsat ved transportfællesskabstraktatens artikel 24 til at forestå administrationen af denne traktat og sikre, at den gennemføres korrekt. Med henblik herpå fremsætter det henstillinger og træffer afgørelser i de tilfælde, der er fastsat i denne traktat. Det regionale styringsudvalg:

- a) forbereder ministerrådets arbejde
- b) træffer afgørelser om nedsættelsen af tekniske udvalg
- c) fremsætter henstillinger og træffer afgørelser i overensstemmelse med transportfællesskabstraktaten
- d) træffer passende foranstaltninger vedrørende nyligt vedtagne EU-retsakter, navnlig ved revision af bilag I til transportfællesskabstraktaten
- e) udnævner direktøren for det permanente sekretariat efter høring af ministerrådet
- f) kan udnævne en eller flere vicedirektører for det permanente sekretariat
- g) fastlægger reglerne for det permanente sekretariat
- h) kan ved afgørelse revidere niveauet for budgetbidrag
- i) vedtager det årlige budget for transportfællesskabstraktaten

---

\* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 (1999) og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

<sup>1</sup> Rådets afgørelse (EU) 2019/392 af 4. marts 2019 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af traktaten om oprettelse af et transportfællesskab (EUT L 71 af 13.3.2019, s. 1).

- j) vedtager en afgørelse om den nærmere procedure for gennemførelse af budgettet og for regnskabsaflæggelse, revision og kontrol
- k) træffer afgørelser i tvister, der indbringes af de kontraherende parter
- l) vedtager generelle principper på området for aktindsigt i dokumenter, som organer, der er oprettet ved eller i henhold til transportfællesskabstraktaten, er i besiddelse af
- m) vedtager årsrapporter til forelæggelse i ministerrådet om gennemførelsen af det samlede net
- n) fastsætter frister og metoder for de sydøsteuropæiske parter gennemførelse af visse EU-retsakter.

Det regionale styringsudvalg består af én repræsentant og én stedfortrædende repræsentant for hver kontraherende part. Alle EU-medlemsstater kan deltage som observatører. Det Regionale Styringsudvalg træffer afgørelse med enstemmighed.

### **2.3. Den retsakt, der skal vedtages af Det Regionale Styringsudvalg**

Forslaget til Rådets afgørelse vedrører det regionale styringsudvalgs vedtagelse af en afgørelse om revision af de finansielle regler og revisionsprocedurer, der gælder for transportfællesskabet. De finansielle regler og revisionsprocedurer for transportfællesskabet blev vedtaget i 2020. Den påtænkte afgørelse får bindende virkning bindende for parterne i henhold til transportfællesskabstraktatens artikel 25, stk. 1.

### **Budget og finansielle regler**

Bidraget til transportfællesskabets budget er fastsat i bilag V til transportfællesskabstraktaten. Unionens andel udgør 80 % af budgettet, og de resterende 20 % tilvejebringes af parterne på Vestbalkan.

Revisionen af de interne finansielle regler har til formål at afhjælpe visse begrænsninger, der påvirker det permanente sekretariats aktiviteter. Ændringerne vedrører en indførelse af fremførsler af indgåede udgiftsforpligtelser fra indeværende til det kommende regnskabsår; mulighed for tilbagebetaling af uudnyttede budgetbidrag, omfordeling af budgettet og indførelse af principper og forenklede regler for offentlige udbud for så vidt angår kontrakter til en værdi under tærsklen i direktiv 2014/24/EU.

Revisionen af de finansielle regler vil derfor gøre det muligt for direktøren for det permanente sekretariat at afhjælpe de begrænsninger, der er konstateret efter to års aktivitet, og gennemføre transportfællesskabets budget i overensstemmelse med transportfællesskabstraktatens artikel 36.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Det er nødvendigt, at det regionale styringsudvalg vedtager den pågældende afgørelse, for at transportfællesskabstraktaten kan gennemføres, og for at det permanente sekretariat kan have fuld finansiell autonomi. Da Unionen er part i transportfællesskabstraktaten, er det nødvendigt at fastlægge Unionens holdning.

Der skal i den forbindelse mindes om, at transportfællesskabstraktaten er et af de elementer, der skal styrke det regionale samarbejde mellem landene på det vestlige Balkan, hvilket

Kommissionen forklarer nærmere i sit forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af transportfællesskabstraktaten [se COM(2017) 324 final under "Generel baggrund"].

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>2</sup>.

#### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det regionale styringsudvalg er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig transportfællesskabstraktaten.

De retsakter, som det regionale styringsudvalg skal vedtage, er retsakter, der har retsvirkninger. Det regionale styringsudvalg har beføjelse til at fastsætte regler for det permanente sekretariat i overensstemmelse med nævnte traktats artikel 30 og udnævne direktøren og en eller flere assisterende direktører. I henhold til transportfællesskabstraktatens artikel 35 har det regionale styringsudvalg desuden beføjelse til at vedtage budgettet og de dermed forbundne finansielle regler. Disse regler indeholder i kraft af deres karakter og som et folkeretligt anliggende for det regionale styringsudvalg elementer, der berører retsstillingen for parterne i transportfællesskabstraktaten og derfor også for Unionen. Følgelig anses den for at have retsvirkninger.

De påtænkte retsakter supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for transportfællesskabstraktaten.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### **4.2. Materielt retsgrundlag**

#### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

---

<sup>2</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, sag C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Hvis den påtænkte retsakt samtidigt har flere formål eller elementer, der er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet, skal det materielle retsgrundlag for en afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, undtagelsesvis omfatte de dertil svarende forskellige retsgrundlag.

#### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

De påtænkte retsakter er en forudsætning for, at transportfællesskabstraktaten kan fungere efter hensigten. Transportfællesskabstraktaten har en række formål og består af elementer inden for vejtransport, jernbanetransport og transport ad indre vandveje – transportformer, som er omfattet af artikel 91 i TEUF – samt inden for søtransport, som er en transportform, der er omfattet af artikel 100, stk. 2, i TEUF. På grund af deres horisontale karakter har de påtænkte retsakter følger for alle disse aspekter.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse omfatter derfor følgende bestemmelser: artikel 91 og artikel 100, stk. 2, i TEUF.

#### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 91 og artikel 100, stk. 2, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om revisionen af de finansielle regler for transportfællesskabet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91 og artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktaten om oprettelse af et transportfællesskab ("transportfællesskabstraktaten") blev undertegnet af Unionen i overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2017/1937<sup>3</sup>.
- (2) Traktaten om oprettelse af et transportfællesskab blev godkendt på vegne af Den Europæiske Union den 4. marts 2019<sup>4</sup> og trådte i kraft den 1. maj 2019.
- (3) Det regionale styringsudvalg blev nedsat ved transportfællesskabstraktaten til at forestå administrationen af denne traktat og sikre, at den gennemføres korrekt. I henhold til transportfællesskabstraktaten skal det regionale styringsudvalg vedtage regler for gennemførelsen af budgettet og for regnskabsaflæggelse og -revision.
- (4) Det regionale styringsudvalg skal inden længe træffe afgørelse om reviderede finansielle regler og revisionsprocedurer for transportfællesskabet.
- (5) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det regionale styringsudvalg, bør fastlægges, da nævnte afgørelse er en forudsætning for, at det permanente sekretariat for transportfællesskabet kan fungere tilfredsstillende, og får bindende virkning for Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Regionale Styringsudvalg for Transportfællesskabet for så vidt angår revisionen af de finansielle regler for transportfællesskabet, baseres på det udkast til det regionale styringsudvalgs afgørelse, der er knyttet som bilag til nærværende afgørelse.

Unionens repræsentanter i det regionale styringsudvalg kan tilslutte sig mindre ændringer i udkastene til afgørelser, uden at Rådet vedtager yderligere afgørelser.

---

<sup>3</sup> Rådets afgørelse (EU) 2017/1937 af 11. juli 2017 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af traktaten om oprettelse af et transportfællesskab (EUT L 278 af 27.10.2017, s. 1).

<sup>4</sup> Rådets afgørelse (EU) 2019/392 af 4. marts 2019 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af traktaten om oprettelse af et transportfællesskab (EUT L 71 af 13.3.2019, s. 1).

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*